

- Νικόλαος Ζάγγλας, Ινστιτούτο Βυζαντινών και Νεοελληνικών Σπουδών του Πανεπιστημίου της Βιέννης: *Θεόδωρος Πρόδρομος: Ένας λόγιος ποιητής του 12ου αιώνα* (24 Νοεμβρίου 2011)

**Glossa – πιλοτική εφαρμογή των διαδικτυακών μαθημάτων νέας ελληνικής γλώσσας σε επίπεδα Γ1, Γ2**

**DITA VOŘECHOVSKÁ**

Στο προηγούμενο τεύχος του *Neograeca Bohemica* (αρ. 10) περιγράψαμε το τρέχων ευρωπαϊκό πρόγραμμα *Γλώσσα – τα ελληνικά ως όχημα για την προώθηση της γλωσσικής ποιικιλομορφίας*, στο οποίο συμμετέχει και το Ινστιτούτο Κλασικών Σπουδών της ΦΣ του Πανεπιστημίου Μάσαρυκ, και αναφερθήκαμε στην προετοιμασία των μαθημάτων e-learning. Η πιλοτική εφαρμογή ξεκίνησε το Δεκέμβριο του 2011 και θα τελειώσει το Μάιο του 2012. Τα μαθήματα αποτελούνται από πέντε ενότητες για κάθε επίπεδο, η καθεμιά πάνω σε συγκεκριμένο θέμα. Οι ενότητες έχουν ενιαία δομή σχετικά με τις τέσσερις δεξιότητες των γλωσσικών γνώσεων. Τα μαθήματα περιλαμβάνουν και τεστ σχεδιασμένα με βάση τις προδιαγραφές των εξετάσεων Πιστοποίησης της Ελληνομάθειας. Οι συμμετέχοντες μαθητές προέρχονται από διάφορες χώρες του κόσμου (συμπεριλαμβανομένης της Νότιας Αφρικής ή Αυστραλίας και εγγεγραμμένοι είναι επίσης φοιτητές του μεταπτυχιακού κύκλου και υποψήφιοι διδάκτορες της Νεοελληνικής Φιλολογίας του Πανεπιστημίου Μάσαρυκ του Μπρνο) και δουλεύουν σε ομάδες που έχουν στη διάθεση έναν/μια σύμβουλο καθηγητή/καθηγήτρια. Ο καθηγητής/η καθηγήτρια διορθώνει τα γραπτά των μαθητών και κάνει μαζί τους συνομιλία μέσω του προγράμματος Skype. Μέχρι στιγμής υπάρχει θετική απήχηση από την πλευρά των μαθητών. Στα πλαίσια της πιλοτικής εφαρμογής υλοποιήθηκε και ένα πρόγραμμα των καθηγητών-αξιολογητών στους οποίους δόθηκε πρόσβαση σε μία ενότητα και ζητήθηκαν να αξιολογήσουν τη μεθοδολογία ανάπτυξης online περιεχομένου για ανώτερα επίπεδα και το επαγγελματικό προφίλ. Στόχος είναι να εξασφαλιστεί η βιωσιμότητα του προγράμματος μετά την επίσημη ολοκλήρωσή του που θα πραγματοποιηθεί τον Οκτώβριο του 2012 στις Βρυξέλλες.

## **Rok 2011 na Ústavu řeckých a latinských studií FF UK**

Rok 2011 znamenal pro pražskou novořečtinu rok mnoha významných událostí. Z těch nejdůležitějších je třeba uvést:

- Ve čtvrtek 24. března 2011 vystoupil na Filozofické fakultě Univerzity Karlovy v Praze Roderick Beaton, přední neogrecista a byzantolog z King's Colle-

ge v Londýně, s přednáškami *Lord Byron a řecké povstání v letech 1823–24* a *Nikos Kazantzakis: tvůrce Řeka Zorby a Posledního pokušení 50 let poté*. Akce se zúčastnili kromě akademických pracovníků a studentů i významní hosté: řecký velvyslanec Konstantinos Kokossis, profesorka Růžena Dostálová, dlouholetá pracovnice Ústavu řeckých a latinských studií FF UK, a Hana Mottlová, absolventka novořečtiny na FF UK a velvyslankyně ČR v Řecku v letech 2006–2010. Řecký velvyslanec při této příležitosti předal profesorce Dostálové jedno z nejvyšších státních vyznamenání Řecké republiky, které jí udělil řecký prezident Karolos Papulias za její dlouholetý přínos v šíření řecké vzdělanosti v ČR. Státní řecké vyznamenání obdržela z rukou řeckého velvyslance také její excelence Hana Mottlová. Řeckého velvyslance a profesora Beatona přijal na rektorátu profesor Václav Hampl, rektor Univerzity Karlovy.

- 21. *Festival spisovatelů Praha* (16.–20. dubna) soustředěný na téma studené války hostil mezi jinými jednoho z nejvýznamnějších řeckých básníků Dionysia Kapsalise, básnířku a žurnalistku Athinu Papadaki a Konstantina Kokossise, prozaika a bývalého řeckého vyslance v Praze. Nelze opomenout, že za českou stranu byla hostem festivalu také kolegyně Sylva Fischerová.

Spolupráce hlavního organizátora festivalu Michaela Marche a řeckého velvyslance v Praze vedla o několik měsíců později, 14. a 15. listopadu, k dalšímu mimořádnému setkání, kdy byl hostem ÚŘLS FF UK prof. Thanos Veremis, který proslvil přednášku na téma *The Modern Greek State and its relations with neighbouring countries*, po níž následovala dlouhá diskuse, a o den později tentokrát v rezidenci řeckého velvyslance proběhla rozprava nad tématem budoucnosti Řecka.

- V rámci tematických přehlídek na *Mezinárodním filmovém festivalu Karlovy Vary* konaném od 1.–9. července byla představena tvorba mladých řeckých tvůrců, kteří v posledních několika letech zaujali světové filmové festivaly i kritiky. O svých filmech a o fenoménu současného mladého řeckého filmu s diváky (a studenty novořečtiny) debatovali režiséři Syllas Tzumerkas, Alexis Alexiu, Argyris Papadimitropulos a producentka Maria Drandaki.

Dlouho připravovaná událost byla zároveň impulzem k realizaci výběrového jednosemestrálního *semináře k řecké filmové tvorbě* v rámci ÚŘLS FF UK.

- 12. září absolvovali první tři studenti znovu obnoveného oboru novořečtina při ÚŘLS FF UK s výbornými výsledky.
- Ústav mezinárodních vztahů, v. v. i., uspořádal *kulatý stůl* Mezinárodní politiky nad tématem *Řecko v krizi*, jehož se zúčastnili autoři hlavních článků aktuálního čísla časopisu Mezinárodní politika. Tentokrát to byli: Kateřina Králová, Institut mezinárodních studií,

FSV UK a Kostas Tsivos, Seminář pro novořecká studia ÚŘLS FF UK. Měsíčník Mezinárodní politika tak navázal na dřívější tradici pravidelných diskusních setkání, přičemž autoři tak dostali možnost rozvíjet myšlenky a teze svých příspěvků v přímém kontaktu se širokou veřejností.

- Další mimořádná přednáška proběhla 8. listopadu, kdy ÚŘLS přivítal spisovatele Dimitrise Nollase. Jeho příspěvek měl název *Ráj dětství v řecké literatuře 30. let 20. století a román Kosmase Politise „Στου Χατζηφράγκου”*.

### **Το έτος 2011 στο Ινστιτούτο Ελληνικών και Λατινικών Σπουδών του Πανεπιστημίου του Καρόλου**

Κατά τη διάρκεια του 2011 στις δραστηριότητες του Τμήματος Νεοελληνικής Φιλολογίας της Πράγας καταγράφηκαν ορισμένα σημαντικά γεγονότα, τα οποία και παραθέτουμε:

- Στις 24 Μαρτίου 2011 ο κορυφαίος βρετανός νεοελληνιστής και βυζαντινολόγος του γνωστού King's College, Roderick Beaton, έδωσε δύο σημαντικές διαλέξεις: η πρώτη είχε τίτλο *Ο Λόρδος Μπάϋρον και η ελληνική επανάσταση*, η δε δεύτερη *Ο Νίκος Καζαντζάκης, δημιουργός του Τελευταίου Πειρασμού, 50 χρόνια μετά*. Τις διαλέξεις του καθηγητή Beaton παρακολούθησαν πολλοί φοιτητές, καθώς και εκπρόσωποι της ακαδημαϊκής κοινότητας και, εκτός άλλων, ο Πρόεδρος της Ελλάδας στην Τσεχία κ. Κωνσταντίνος Κοκόσης, η πρώην Πρόεδρος της Τσεχικής Δημοκρατίας στην Ελλάδα κ. Hana Motlová, όπως και η καθηγήτρια κ. Růžena Dostálová. Κατά τη διάρκεια της πρώτης διάλεξης ο Έλληνας Πρόεδρος επέδωσε στην κ. Dostálová μία από τις υψηλότερες διακρίσεις που χορήγησε στην κ. Dostálová Πρόεδρος της Ελλάδας κ. Κάρολος Παπούλιας, ως ένδειξη αναγνώρισης της πολυετούς προσφοράς της στη διάδοση των ελληνικών γραμμάτων στην Τσεχία. Αντίστοιχη διάκριση έλαβε και η κ. Motlová, απόφοιτος του Τμήματος Νεοελληνικής Φιλολογίας από το 1995. Τόσο ο καθηγητής Beaton όσο και ο Πρόεδρος κ. Κοκόσης έγιναν νωρίτερα δεκτοί από τον Πρύτανη του Πανεπιστημίου του Καρόλου κ. Václav Hampl.
- Το 21<sup>ο</sup> Φεστιβάλ Συγγραφέων της Πράγας (16–20 Απριλίου), που ήταν αφιερωμένο στο θέμα του ψυχρού πολέμου, φιλοξένησε την ελληνίδα ποιήτρια Αθηνά Παπαδάκη, τον ποιητή Διονύσιο Καψάλη, καθώς και τον Πρόεδρο Κωνσταντίνο Κοκόση με την ιδιότητα του λογοτέχνη. Μεταξύ των καλεσμένων παραβρισκόταν επίσης η Σύλβα Φισέροβα, εξαιρετη συνάδελφος του Ινστιτούτου Ελληνικών και Λατινικών Σπουδών της Πράγας. Μερικούς μήνες αργότερα αφίχθη στην Πράγα, καλεσμένος του προέδρου του Φεστιβάλ Συγγραφέων Michael March, ο γνωστός καθηγητής του Πανεπιστημίου Αθηνών Θάνος Βερέμης, ο οποίος στις 14 Νοεμβρίου έδωσε διάλεξη στο Πανεπιστήμιο του Καρόλου με

θέμα *Το νεοελληνικό κράτος και οι σχέσεις του με τα γειτονικά κράτη*. Άλλη μια διάλεξη του κ. Βερέμη πραγματοποιήθηκε μια μέρα αργότερα στην κατοικία του Έλληνα πρέσβη. Ο κ. Βερέμης κατά τη διάρκεια της παραμονής του στην Πράγα παραχώρησε επίσης αρκετές συνεντεύξεις στα τσεχικά ΜΜΕ.

- Στα πλαίσια του *Διεθνούς Κινηματογραφικού Φεστιβάλ στο Κάρολου Βάρου*, που έλαβε χώρα από την 1<sup>η</sup> έως τις 9 Ιουλίου, πραγματοποιήθηκε αφιέρωμα στους νέους Έλληνες κινηματογραφιστές. Στα πλαίσια του αφιερώματος οι κινηματογραφιστές Σύλλας Τζουμέρκας, Αλέξης Αλεξίου, Αργύρης Παπαδημητρώπουλος και Μαρία Δραντάκη είχαν την ευκαιρία να συνομιλήσουν με το τσεχικό κοινό, καθώς και με φοιτητές της Νεοελληνικής Φιλολογίας.
- Στις 12 Σεπτεμβρίου, μετά από τη δεκαπενταετή διακοπή της διδασκαλίας, από το Τμήμα Νεοελληνικής Φιλολογίας της Πράγας αποφοίτησαν με άριστα οι πρώτοι τρεις φοιτητές του προπτυχιακού προγράμματος.
- Το Ινστιτούτο Διεθνών Σχέσεων (IMS) της Πράγας, με αφορμή τις εξελίξεις στην Ελλάδα, διοργάνωσε στις 18 Σεπτεμβρίου συζήτηση *στρογγυλής τραπέζης* στην οποία συμμετείχε η Kateřina Králová, διδάσκουσα στο Ινστιτούτο Διεθνών Σπουδών της Σχολής Κοινωνικών Επιστημών, και ο συνάδελφος Κώστας Τσίβος του Τμήματος Νεοελληνικής Φιλολογίας. Και οι δυο ομιλητές δημοσίευσαν νωρίτερα εκτενή άρθρα στο μηνιαίο περιοδικό *Mezinárodní politika* αναφορικά με την κρίση στην Ελλάδα.
- Στις 8 Νοεμβρίου πραγματοποιήθηκε στο Ινστιτούτο Ελληνικών και Λατινικών Σπουδών *διάλεξη του γνωστού συγγραφέα Δημήτρη Νόλλα* με θέμα τον Κοσμά Πολίτη και την ελληνική λογοτεχνία της περιόδου του μεσοπολέμου.

